

1	ANVÄNDNINGSSOMRÅDE	3
2	BESKRIVNING (FIG A)	3
3	FÖRPACKNINGSSINNEHÅLL	3
4	SYMBOLER.....	4
5	ALLMÄNNA SÄKERHETSANVISNINGAR FÖR ELEKTRISKA VERKTYG.....	4
5.1	<i>Arbetsplatsen.....</i>	<i>4</i>
5.2	<i>Elektrisk säkerhet.....</i>	<i>4</i>
5.3	<i>Personlig säkerhet.....</i>	<i>5</i>
5.4	<i>Användning och skötsel av batteridrivna verktyg</i>	<i>5</i>
5.5	<i>Service.....</i>	<i>5</i>
6	VERKTYGSSPECIFIKA SÄKERHETSANVISNINGAR	5
7	EXTRA SÄKERHETSFÖRESKRIFTER FÖR BATTERIER OCH LADDARE	6
7.1	<i>Batterier.....</i>	<i>6</i>
7.2	<i>Laddare</i>	<i>6</i>
8	ANVÄNDNING	7
8.1	<i>Laddning av batteripacken.....</i>	<i>7</i>
8.1.1	<i>Laddningsindikatorer</i>	<i>7</i>
8.2	<i>Indikator för batterinivå.....</i>	<i>7</i>
8.3	<i>Isättning och urtagning av batteripacken</i>	<i>8</i>
8.4	<i>Förberedelser.....</i>	<i>8</i>
8.5	<i>Igångsättning och avstängning</i>	<i>8</i>
8.6	<i>Kontinuerlig drift.....</i>	<i>8</i>
8.7	<i>Inställning av varvtal</i>	<i>9</i>
9	RENGÖRING OCH UNDERHÅLL	9
10	TEKNISKA DATA	9
11	BULLER	9
12	SERVICEVERKSTAD	9
13	FÖRVARING	10

14	GARANTI.....	10
15	MILJÖHÄNSYN.....	11
16	KONFORMITETSDEKLARATION.....	11

BLANDARMASKIN FÖR BETONG/FÄRG 20 V POWDP7080

1 ANVÄNDNINGSOMRÅDE

Verktyget är avsett för blandning av olika flytande material.

Varje annan användning än det verktyget är avsett för eller ändringar av verktyget kan medföra svåra olycksfallsrisker. Tillverkaren kan inte hållas ansvarig för skador vilka kan härledas till felaktig användning av verktyget.

- Lättflytande vätskor och blandningar som färg, lack eller gips.
- Trögflytande vätskor och blandningar som lim, tapetklister, spackel eller murbruk.

Verktyget är inte avsett för professionellt bruk.



WARNING! Läs denna bruksanvisning och de allmänna säkerhetsanvisningarna noggrant innan du börjar använda apparaten. Det gäller din egen säkerhet. Om detta elektriska verktyg överläts till någon annan, ska denna bruksanvisning alltid medfölja.

2 BESKRIVNING (FIG A FIG 2)

- | | |
|--------------------------|---------------------------|
| 1. Strömbrytare | 6. Motoraxel |
| 2. Låsknapp | 7. Laddare (medföljer ej) |
| 3. Varvtalsreglage | 8. Batteri (medföljer ej) |
| 4. Ventilationsöppningar | 9. Fast nyckel |
| 5. Handtag | 10. Rörkorg |

3 FÖRPACKNINGSSINNEHÅLL

- Avlägsna allt förpackningsmaterial.
- Avlägsna resterande förpackningsinlägg eller transportstöd (om sådant finns).
- Kontrollera att innehållet i förpackningen är komplett.
- Undersök apparaten, nätsladden, nätkontakten och alla tillbehör att inga skador uppstått under transporten.
- Förvara om möjligt förpackningsmaterialet till garantitidens slut. Bortskaffa det därefter via det lokala systemet för avfallshantering.



WARNING Förpackningsmaterial är inga leksaker! Barn får under inga omständigheter tillåtas leka med plastpåsar! Det finns risk för kvävning!

1 x blandare
1 x rörkorg

2 x fasta nycklar
1 x bruksanvisning



Om komponenter skulle saknas eller vara skadade, tag kontakt med din återförsäljare.

4 SYMBOLER

Följande symboler används i bruksanvisningen och/eller på maskinen:

	Anger risk för person- eller maskinskada.		Studera manualen före användning.
	Maskin klass II – dubbel isolering, jordad kontakt behövs ej.		Uppfyller tillämpliga säkerhetsstandarder i europeiska direktiv.
	Bär hörselskydd		Bär andningsskydd vid dammbildning.
	Bär skyddsglasögon		

5 ALLMÄNNA SÄKERHETSANVISNINGAR FÖR ELEKTRISKA VERKTYG

Studera noga samtliga säkerhetsanvisningar och andra anvisningar. Uraktlåtenhet att följa säkerhetsanvisningar och andra anvisningar kan medföra risk för elektriska stötar, brand och/eller allvarliga personskador. Spar alla säkerhetsanvisningar och andra anvisningar för framtida konsultation. Den nedan använda termen „elektriskt verktyg“ i säkerhetsanvisningarna avser nätdrivna elektriska verktyg (med nätkabel) eller batteridrivna (sladdlösa) elektriska verktyg.

5.1 Arbetsplatsen

- Håll arbetsplatsen i god ordning och väl upplyst. Oordning och dåligt upplysta arbetsplatser inbjuder till olyckor.
- Arbeta inte med elektriska verktyg i en omgivning där explosionsrisk föreligger, där det finns lättantändliga vätskor, gaser eller damm. Elektriska verktyg alstrar gnistor som kan antända damm och ångor.
- Håll barn och kringstående personer på avstånd vid arbete med det elektriska verktyget. Ett ögonblicks ouppmärksamhet kan få dig att tappa kontrollen över verktyget.

5.2 Elektrisk säkerhet

- Kontrollera alltid att nätspänningen överensstämmer med den på märkplåten angivna.
- Verktygets stickkontakt måste passa till eluttaget. Stickkontakten får under inga omständigheter ändras. Använd inga adapterkontakter tillsammans med skyddsjordade verktyg. Originalkontakter som inte ändrats och eluttag som överensstämmer med dessa minskar risken för elektriska stötar som kan vara dödliga.
- Undvik kroppskontakt med jordade föremål som rörledningar, värmeelement, spisar och kylskåp. Det föreligger större risk för elektriska stötar om din kropp är jordad.
- Håll verktyget borta från regn och fuktiga förhållanden. Vatten som trängt in i ett elektriskt verktyg ökar risken för elektriska stötar.
- Se till att inga skador uppstår på nätsladden. Bär aldrig eller häng upp verktyget i nätsladden och dra aldrig i den för att dra ur stickkontakten. Håll sladden borta från stark värme, olja, vassa föremål och rörliga delar. Skadade eller tilltrasslade sladdar ökar risken för elektriska stötar.
- När det elektriska verktyget används utomhus ska uteslutande förlängningskablar avsedda för utomhusbruk användas. Användningen av en för utomhusbruk avsedd förlängningskabel minskar risken för elektriska stötar.

- Om det elektriska verktyget måste användas där det är fuktigt, anslut det till ett uttag som är skyddat av jordfelsbrytare. Användningen av jordfelsbrytare minskar risken för elektriska stötar.

5.3 Personlig säkerhet

- Var uppmärksam. Koncentrera dig på vad du håller på med och använd sunt förnuft när du arbetar med ett elektriskt verktyg. Använd inte ett elektriskt verktyg då du är trött eller påverkad av droger, alkohol eller mediciner. Ett ögonblicks ouppmärksamhet medan du arbetar med verktyget kan resultera i allvarliga personskador.
- Använd säkerhetsutrustning. Bär alltid skyddsglasögon. Säkerhetsutrustning som dammskyddsmask, halkfria säkerhetsskodon, skyddshjälm och hörselskydd, beroende på arbetets art, minskar risken för personskador.
- Undvik att verktyget sätts igång oavsiktligt. Kontrollera att strömbrytaren står i från-läge innan nätkontakten sätts i eluttaget. Att bära verktyget med fingret på strömbrytaren eller att sätta i nätkontakten med strömbrytaren i till-läge kan leda till olyckor.
- Avlägsna justerverktyg eller nycklar innan maskinen startas. Nycklar som lämnats kvarsittande i anslutning till någon rörlig del av verktyget kan resultera i personskador.
- Sträck dig inte för långt. Stå alltid säkert och med god balans i alla situationer. Detta medger bättre kontroll av det elektriska verktyget i oförutsedda situationer.
- Bär lämplig klädsel. Bär inte löst åtsittande kläder eller smycken. Håll hår, kläder och handskar borta från det elektriska verktyget. Löst åtsittande kläder, smycken och långt hår kan fastna i rörliga delar.
- Om det finns anordningar för att ansluta dammsugnings- och dammuppsamlingsutrustning, se till att dessa är anslutna och används på rätt sätt. Användningen av sådan utrustning minskar med damm förknippade risker.

5.4 Användning och skötsel av batteridrivna verktyg

- Ladda endast med den laddare som anges av tillverkaren. En laddare som är avsedd för en typ av batteripack kan medföra risk för brand om den används med en annan batteripack.
- Ett batteridrivet verktyg får endast användas med sin specifikt avsedda batteripack. Användningen av en annan batteripack kan medföra risk för personskada och brand.
- När batteripacken inte används, ska den hållas borta från andra metallföremål, som gem, mynt, nycklar, spikar, skruvar eller andra små metallföremål, som kan orsaka en kortslutning mellan polerna. Kortslutning av batteripolerna kan orsaka brännskador och brand.
- Vid oriktigt handhavande kan vätska läcka ut ur batteriet; undvik kontakt med denna vätska.
- Vid oavsiktlig kontakt, spola med vatten. Om vätskan kommer i kontakt med ögonen, uppsök dessutom läkare. Vätska som läcker från batteriet kan orsaka irritation eller brännskador.

5.5 Service

- Låt endast kvalificerat fackfolk reparera verktyget med användande av originalreservdelar. Detta för att garantera att verktygets säkerhetsstandards vidmakthålls.

6 VERKTYGSSPECIFIKA SÄKERHETSANVISNINGAR

- Se till att rörkorgen är ordentligt fastsatt och avlägsna eventuella nycklar innan maskinen sätts igång.
- Använd inte blandaren i en potentiellt explosiv miljö.
- Använd inte blandaren för att röra om lösningar eller andra material vid en temperatur överstigande 21 °C.
- Håll överskottskabel uppvindad och undvik fysisk kontakt med kabeln.
- Använd uteslutande förlängningskablar avsedda för utomhusbruk.

- Se till att rörkorgen är ordentligt fastsatt på motoraxeln innan maskinen tas i bruk.
- Blanda eller omrör aldrig explosiva eller lättantändliga ämnen.
- Vid blandning och omröring bär lämplig personlig skyddsutrustning för ögon, öron, händer och andning.
- Apparaten lämpar sig inte för att blanda livsmedel. Apparaten kan inte rengöras på ett tillfredsställande sätt för att uppfylla gällande hygienbestämmelser.

7 EXTRA SÄKERHETSFÖRESKRIFTER FÖR BATTERIER OCH LADDARE



Använd endast batterier och laddare som är avsedda för den här apparaten.

7.1 Batterier

- Försök aldrig att av någon anledning öppna ett batteri.
- Förvara inte batterier eller batteripack på platser där temperaturen kan överstiga 40 °C.
- Ladda endast vid en omgivningstemperatur mellan 4 °C och 40 °C.
- När du kasserar batterier, följ instruktionerna i avsnittet "Miljöhänsyn".
- Se till att du inte orsakar kortslutning. En direkt eller oavsiktlig kontakt med metallföremål mellan den positiva (+) och negativa (-) polen kortsluter batteriet och ger upphov till en intensiv ström som orsakar värmeutveckling och som kan leda till att batterihöljet spricker och fattar eld.
- Se till att batterierna inte utsätts för värme. Om batterierna upphettas till över 100 °C, kan tätning, isoleringsseparatorer och andra polymerkomponenter skadas, vilket kan resultera i att elektrolyten läcker ut och/eller intern kortslutning vilket leder till värmealstring som kan orsaka att batteriet brister och fattar eld. Dessutom får batterierna inte kasseras genom att kasta dem i elden. De kan explodera eller häftig brand kan uppstå.
- Under extrema förhållanden kan batteriläckage inträffa. När du märker vätska på batteriet, gör följande:
 - Torka försiktigt bort vätskan med en trasa. Undvik kontakt med huden.
 - Om vätskan kommit i kontakt med hud eller ögon, följ instruktionerna nedan:
 - ✓ Skölj genast med vatten. Neutralisera med en mild syra, t.ex. citronsaft eller vinäger.
 - ✓ Om vätskan kommit i kontakt med ögonen, skölj rikligt med rent vatten i minst 10 minuter. Konsultera en läkare.



Brandfara! Undvik att kortsluta polerna på ett urtaget batteri. Batterier får inte eldas upp.

7.2 Laddare

- Försök aldrig att ladda icke-uppladdningsbara batterier.
- Låt omedelbart byta ut defekta sladdar.
- Laddaren får inte utsättas för vatten eller fukt.
- Laddaren får inte öppnas.
- Försök inte sticka in något i laddaren.
- Laddaren är uteslutande avsedd för användning inomhus.

8 ANVÄNDNING

8.1 Laddning av batteripacken

Bormaskinens batteripaket levereras med en svag uppladdning för att förebygga eventuella problem, därför måste batteriet laddas innan det används första gången.



OBS: Batterierna kommer inte att nå full laddning vid första laddningen. Först efter flera cykler når batteripacken full laddning. Batteripacken får endast laddas inomhus.

Vid normal användning behövs omkring 1 timme för att batteriet ska bli fulladdat.

Batteripacken värms upp litet under laddning, vilket är normalt och är inte tecken på något problem.

Placera inte laddaren i en omgivning med extrem värme eller kyla, den fungerar bäst vid normal rumstemperatur. När batteriet är fulladdat, koppla ur laddaren från eluttaget och ta batteripacken ut laddaren.

Obs:

- Se till att batteripacken har svalnat helt före laddning.
- Undersök batteripacken före laddning. Ladda inte en sprucken eller läckande batteripack.

8.1.1 Laddningsindikatorer

Anslut laddaren till nätströmmen

- Lyser grönt: klar för laddning
- Flimrar rött: laddar
- Lyser grönt: laddad
- Lyser grönt och rött: batteri eller laddare skadad



Obs: Om batteripacken inte skulle passa i laddaren, ta ur den och kontrollera att batteripacken och laddaren är avsedda att användas ihop enligt de angivna specifikationerna. Använd inte laddaren till att ladda någon annan typ av batteripack eller någon batteripack som inte på ett säkert sätt passar i laddaren.

- Håll koll på laddaren och batteripaketet när de är anslutna till varandra.
- Koppla ur laddaren från nätströmmen och från batteripaketet när laddningen är färdig.
- Låt batteripaketet svalna helt innan du använder det.
- Förvara laddaren och batteripaketet inomhus och oåtkomligt för barn.



OBS: Om batteriet är varmt efter att ha använts upprepat i verktyget, låt det svalna till rumstemperatur innan det laddas. På så sätt förlängs batteriernas livslängd.



OBS: För att lossa batteripacken från laddaren, tryck in frigöringsknappen och dra samtidigt ur batteripacken.

8.2 Indikator för batterinivå

Det finns indikatorer för batterinivå på batteripaketet. Du kan kontrollera batterinivån genom att trycka på knappen. Innan du använder maskinen ska du trycka på omkopplaren för att kontrollera om batteriet har tillräckligt med laddning för att maskinen ska fungera korrekt.

De tre lysindikatorerna visar batterinivån:

Tre lysdioder är tända: Batteriet är fulladdat

Två lysdioder är tända: Batteriet är 60 % laddat

En lysdiod är tänd: Batteriet är nästan urladdat.

8.3 Isättning och urtagning av batteripacken



WARNING: Innan du företar några justeringar, se till att maskinen är avstängd och rotationsväljaren ställd i mittläget.

- Håll i verktyget med ena handen och batteripaketet (8) med den andra.
- Gör så här för att montera batteriet: tryck och skjut in batteripaketet i batteriporten, och se till att frigöringsspärren på baksidan av batteriet klickar på plats och att batteriet sitter ordentligt innan du börjar använda verktyget.
- Gör så här för att ta bort batteriet: Tryck in batteriets frigöringsspärr samtidigt som du drar ut batteripaketet.

8.4 Förberedelser



Dra alltid nätkontakten ur eluttaget före byte eller isättning av rörkorg.

Skruva först rörkorgens (10) sexkantiga ände på motoraxeln (6). När rörkorgen (10) är ordentligt isatt, dra åt den ordentligt på motoraxeln (6). Använd den ena fasta nyckeln för att hålla fast motoraxeln och den andra för att dra fast rörkorgen (10). Se till att använda rätt nyckel (9) till rätt del, annars kan dessa ta skada. Förfar i omvänd ordning för att demontera rörkorgen (10) från motoraxeln (6).



Använd alltid en rörkorg som passar för det som ska blandas/omröras. En olämplig rörkorg kan onödigtvis överbelasta både apparaten och den som håller den.



- För att demontera rörkorgen, ska den skruvas loss motsols från omröraraxeln. Den kan sitta ganska hårt fast i rörkorgshållaren. Använd om så är fallet en skruvnyckel för att hindra rörkorgshållaren att följa med runt.

8.5 Igångsättning och avstängning

Igångsättning: tryck först in strömbrytaren (1) och håll den intryckt och sedan låsknappen (2).

Avstängning: släpp upp strömbrytaren (1) och låsknappen (2).

8.6 Kontinuerlig drift

För kontinuerlig drift måste strömbrytaren (1) hela tiden hållas intryckt.

8.7 Inställning av varvtal

Varvtalet kan ställas in steglöst med varvtalsreglaget (3). Det erforderliga varvtalet beror på vilken typ av material som ska blandas eller röras om; det lämpligaste varvtalet måste bestämmas från fall till fall.

Nivå 1 lägsta effekt=LÅGT VARVTAL

Nivå 6 högsta effekt=SNABBT VARVTAL

9 RENGÖRING OCH UNDERHÅLL



Obs! Innan något arbete utförs på utrustningen, ska stickkontakten dras ur eluttaget.

- Se till att inte vatten eller vätskor kommer in i verktygets inre. Använd en fuktad trasa vid rengöring av verktyget. Använd aldrig bensin, lösningsmedel eller rengöringsmedel som angriper plast.
- Rengör om möjligt omrörningsverktyget direkt efter användningen.
- Rengör ventilationsöppningarna på motorhuset regelbundet.
- Om kolborstarna håller på att ta slut, stannar verktyget av sig självt.
- Kontrollera kolborstarna efter cirka 100 arbetstimmar; byt dem vid behov och rengör motorhöljet. (Det går också bra att skicka maskinen till vår serviceverkstad för att få kolborstarna bytta.)
- Fyll på smörjmedel i växellådan efter cirka 200 arbetstimmar.



OBS! Verktyget måste regelbundet genomgå en säkerhetsteknisk kontroll för att säkerställa att skyddsisoleringen är i fullgott skick. Denna kontroll får endast utföras av behörig elektrisk verkstad.

10 TEKNISKA DATA

	POWDP7080
Spänning	20 V
Antal hastighetslägen	6
Varvtal utan belastning:	0-650 min-1
Rörkorg diameter	100 mm

11 BULLER

Bulleremissionsvärden uppmätta enligt tillämplig standard. (K=3)

Ljudtrycksnivå LpA	78 dB(A)
Ljudeffektnivå LwA	89 dB(A)



OBS! Bär hörselskydd när ljudtrycket överstiger 85 dB(A).

aw (Vibration)	4,57 m/s ²	K = 1,5 m/s ²
----------------	-----------------------	--------------------------

12 SERVICEVERKSTAD

- Om strömbrytaren skadats ska den repareras av återförsäljarens reparationsverkstad.
- Om nätsladden (eller nätkontakten) skadats måste den bytas ut mot en speciell nätsladd (nätkontakt) som kan erhållas från återförsäljarens kundtjänst. Byte av nätsladden får

endast ske genom återförsäljarens kundtjänst (se sista sidan för adresser) eller av kvalificerat fackfolk.

13 FÖRVARING

- Före förvaring, rengör grundligt hela maskinen och alla tillbehör.
- Maskinen ska förvaras utom räckhåll för barn, i en stadig och säker position, i en torr och tempererad omgivning, vid varken för hög eller för låg temperatur.
- Skydda apparaten mot direkt ljus. Förvara den om möjligt i mörker.
- Inneslut inte apparaten i påsar av nylon eftersom fukt lätt ansamlas i dessa.

14 GARANTI

- Produkten garanteras för en 36 månaders period gällande från den första användarens inköpsdatum.
- Garantin täcker alla material- och tillverkningsfel med undantag för batterier och laddare.
- Den omfattar inte: defekter uppkomna på normala förslitningsdelar såsom kullager, borstar, kablar, stickkontakter eller tillbehör som borrar, bits, sågklingor etc.; vidare skador eller defekter som uppkommit genom vanvård, olyckor eller vidtagna förändringar av produkten; ej heller kostnader för transport.
- Skador och/eller defekter som uppkommit på grund av felaktig användning av verktyget omfattas inte av garantibestämmelserna.
- Vi fransäger oss allt ansvar för eventuell kroppsskada som uppstått på grund av felaktig användning av verktyget.
- Reparationer får endast utföras av en auktoriserad serviceverkstad för Powerplus verktyg.
- Ytterligare information kan erhållas per telefon på nummer 0032-3-292 92 90.
- Eventuella transportkostnader skall betalas av kunden, om inte annat har avtalats skriftligen.
- Likaledes kan inga garantianspråk ställas om skadan på apparaten uppkommit som en följd av åsidosatt underhåll eller överbelastning.
- Absolut undantagna från garantin är skador uppkomna genom vätska som trängt in, överdrivet utsättande för damm, medveten skada (avsiktlig eller genom grov vårdslöshet), olämplig användning (användning för ändamål för vilka apparaten inte lämpar sig), okunnig användning (t.ex. utan att respektera i denna bruksanvisning givna anvisningar), osakkunnig montering, blixtnedslag, felaktig nätspänning. Denna uppräknning gör inte anspråk på att vara fullständig.
- Godkända garantianspråk kan inte medföra förlängning av garantiperioden eller påbörjande av en ny garantiperiod i den händelse apparaten ersatts med en ny.
- Apparat eller delar som bytts ut under garantin, blir därigenom Varo NV:s egendom.
- Vi förbehåller oss rätten att avvisa alla garantiansökningar där inköpet inte kan bestyrkas eller om det står klart att produkten inte underhållits på rätt sätt (rena ventilationsspringor, kolborstarna regelbundet servade,...)
- Inköpskvittot måste sparas som bevis för inköpsdatum.
- Verktyget, som inte får ha tagits isär, måste returneras till återförsäljaren i acceptabelt rengjort skick i sin ursprungliga formplastförpackning (om tillämpligt för produkten) tillsammans med inköpsbeviset.

15 MILJÖHÄNSYN

Då produkten tjänat ut får den inte lämnas med det vanliga hushållsavfallet utan ska deponeras på miljömässigt korrekt sätt och enligt gällande lokala bestämmelser.

Avfall som kommer från elektriska maskinkomponenter får inte hanteras som vanligt hushållsavfall. De ska deponeras för återvinning där återvinningscentraler finns att tillgå. Kontakta lokala myndigheter eller din återförsäljare för närmare information om återvinning.

16 KONFORMITETSDEKLARATION

VARO N.V. – Joseph Van Instraat 9 – BE2500 Lier – Belgien, deklarerar härmed att,
Utrustningens beteckning : Blandarmaskin För Betong/Färg
Fabrikat : POWERplus
Modell : POWDP7080

överensstämmer med väsentliga krav och andra relevanta bestämmelser i tillämpliga Europeiska direktiv, baserat på tillämpningen av Europeiska harmoniserade standarder. Varje ej godkänd ändring av apparaten gör denna deklaration ogiltig.

Europeiska direktiv (inklusive, i tillämpliga fall, ändringar till dessa, fram till dagen för undertecknandet);

2011/65/EU

2006/42/EC

2014/30/EU

Europeiska harmoniserade standarder (inklusive, i tillämpliga fall, ändringar till dessa, fram till dagen för undertecknandet);

EN62841-1 : 2015

EN62841-2-10 : 2017

EN55014-1 : 2017

EN55014-2 : 2015

Ansvarig för den tekniska dokumentationen: Philippe Vankerkhove, VARO - Vic. Van Rompuy N.V.

Undertecknad agerar på uppdrag av företagets VD,

Hugo Cuypers

Tillämpningsansvarig - Registrerings- och regelfrågor

Datum: 31/10/2018, Lier - Belgium